

Súd: Krajský súd Prešov  
Spisová značka: 3To/15/2016  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8315010584  
Dátum vydania rozhodnutia: 09. 05. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Monika Halkociová  
ECLI: ECLI:SK:KSPO:2016:8315010584.1

## Uznesenie

Krajský súd v Prešove v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Moniky Halkociovej a sudcov JUDr. Mariána Sninského a JUDr. Martiny Zeleňakovej, na neverejnom zasadnutí konanom 9. mája 2016, v trestnej veci proti obvinenej S. N. pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 158 Tr. zákona o sťažnosti okresného prokurátora proti uzneseniu Okresného súdu Humenné sp. zn. 1T/183/2015 z 25. februára 2016 takto

### rozhodol:

Podľa § 193 ods. 1 písm. c) Tr. poriadku z a m i e t a sťažnosť okresného prokurátora.

### odôvodnenie:

Napadnutým uznesením súd prvého stupňa podľa § 241 ods. 6 Tr. poriadku v zmysle § 220 ods. 1 Tr. poriadku schválil zmier medzi S. N., nar. XX.XX.XXXX v E., trvale bytom K. XXX, okr. E., pre skutok v obžalobe kvalifikovaný ako prečin ublíženie na zdraví podľa § 158 ods. 1 Tr. zákona, ktorého sa mala dopustiť tak, že dňa 05.06.2015 v čase o 07.45 hod. v Humennom pri vychádzaní z vedľajšej cesty ulice Námestia slobody na hlavnú cestu ulicu Laboreckú sa dostatočne nevenovala vedeniu vozidla a situácii v cestnej premávke a do križovatky vošla, keď tam v tom čase z hlavnej cesty odbočoval na vedľajšiu cestu vľavo cyklista I. I., čím takto došlo k zrážke, pri ktorej cyklista I. I. utrpel zranenie, a to pohmoždenie hlavy v oblasti záhlavia, podvrtnutie krčnej chrbtice ľahkého stupňa, podvrtnutie driekovej chrbtice ľahkého stupňa a zlomeninu kľúčnej kosti vpravo bez posunu s dobou liečenia v trvaní 35 dní, a poškodenými I. I., nar. XX.XX.XXXX v E., trvale bytom E., O. XX, a S. N., nar. XX.XX.XXXX v E., trvale bytom K. XXX, okr. E., uzavretý v rámci mediácie 1T/183/2015, 2M/3/2016, realizovanej na základe písomného pokynu samosudcu probačným a mediáčnym úradníkom Okresného súdu Humenné, s tým, že poškodený I. I. si nenárokoval žiadnu škodu, pretože jeho nároky vo vzťahu k obvinenej jej osobným ospravedlnením a poskytnutím súčinnosti považuje za vysporiadané. Poškodený S. N. si rovnako nenárokoval žiadnu škodu, pretože nahlásením škodovej udalosti príslušnej poisťovni sú jeho nároky voči obvinenej plne uspokojené.

V rámci výroku vyslovil, že obvinená zložila na účet Okresného súdu Humenné sumu 140,- eur, z ktorej je 50 % (70,- eur) určených štátu na peňažnú pomoc obetiam trestnej činnosti a 50 % (70,- eur) patrí Základnej škole, Laborecká 66, Humenné.

Zároveň zastavil trestné stíhanie proti obvinenej S. N., pre skutok v obžalobe kvalifikovaný ako prečin ublíženia na zdraví podľa § 158 ods. 1 Tr. zákona, ktorého sa mala dopustiť tak, že dňa 05.06.2015 v čase o 07.45 hod v Humennom pri vychádzaní z vedľajšej cesty ulice Námestia slobody na hlavnú cestu ulicu Laboreckú sa dostatočne nevenovala vedeniu vozidla a situácii v cestnej premávke a do križovatky vošla, keď tam v tom čase z hlavnej cesty odbočoval na vedľajšiu cestu vľavo cyklista I. I., čím tak došlo k zrážke, pri ktorej cyklista I. I. utrpel zranenie, a to pohmoždenie hlavy v oblasti záhlavia, podvrtnutie krčnej chrbtice ľahkého stupňa, podvrtnutie driekovej chrbtice ľahkého stupňa a zlomeninu kľúčnej kosti vpravo bez posunu s dobou liečenia v trvaní 35 dní, pretože vzhľadom na povahu

a závažnosť spáchaného činu, na mieru, akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvinenej a na jej osobné a majetkové pomery, považuje takýto spôsob rozhodnutia za dostačujúci.

Proti tomuto uzneseniu podal 4. apríla 2016 faxom sťažnosť Okresný prokurátor v Humennom, ktorú doplnil písomným podaním 5. apríla 2016, a v ktorej po konštatovaní, že podmienky na postup podľa § 241 ods. 6 Tr. poriadku boli splnené, v podstate namieta, že obvinená sa trestnej činnosti dopustila v súvislosti s výkonom vodičskej činnosti a tak je potrebné na jej prevýchovu pôsobiť aj trestom zákazu činnosti viesť motorové vozidlá všetkých skupín. Preto navrhol, aby krajský súd napadnuté uznesenie zrušil a vec vrátil Okresnému súdu Humenné na nové prejednanie a rozhodnutie.

K podanej sťažnosti sa obvinená písomne vyjadrila. Zdôraznila, že hoci sama bola v šoku, snažila sa správne podať prvú pomoc do príchodu sanitky. Z poranenia poškodeného pre ňu do budúca jednoznačne vyplynulo odhodlanie dávať na cestách ešte väčší pozor. S poškodeným si celú vec vysvetlili a navzájom sa jeden druhému ospravedlnili za všetky neprijemnosti, pričom obaja boli radi, že daná vec sa riešila zmierom. Sťažovateľom navrhovaný trest zákazu činnosti by jej a jej rodine spôsobil značné problémy. Denne vozí svoje deti (7 a 4 ročné) do školy a škôlky, nakoľko bývajú ďaleko a iný spôsob dopravy je komplikovaný. Vozí ich na krúžky, nákupy a k starým rodičom. Aktívne si hľadá zamestnanie a navrhovaný trest by jej značne sťažil uplatnenie na trhu práce.

Na základe podanej sťažnosti preskúmal Krajský súd v Prešove ako nadriadený súd podľa § 192 ods. 1 Tr. poriadku správnosť výrokov napadnutého uznesenia, proti ktorým sťažovateľ podal sťažnosť, ako aj konanie, ktoré týmto výrokom predchádzalo, a dospel k záveru, že sťažnosť nie je dôvodná.

Podľa 220 ods. 1 Tr. poriadku v konaní o prečine, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje päť rokov, môže prokurátor so súhlasom obvineného a poškodeného rozhodnúť o schválení zmieru a zastaviť trestné stíhanie, ak obvinený

- a) vyhlási, že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný, a nie sú odôvodnené pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito,
- b) nahradil škodu, pokiaľ bola činom spôsobená, alebo urobil iné opatrenia na náhradu škody, alebo inak odstránil ujmu vzniknutú trestným činom, a
- c) zloží na účet súdu a v prípravnom konaní na účet prokuratúry peňažnú sumu určenú konkrétnemu adresátovi na všeobecne prospešné účely, a táto peňažná suma nie je zrejme neprimeraná závažnosti spáchaného trestného činu

a vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, na mieru akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvineného a na jeho osobné a majetkové pomery považuje takýto spôsob rozhodnutia za dostačujúci.

Peňažnú sumu na všeobecne prospešné účely možno určiť obciam a iným právnickým osobám so sídlom na území Slovenskej republiky na financovanie vedy, vzdelania, kultúry, školstva, požiarnej ochrany, podporu a ochranu mládeže, sociálne, zdravotnícke, ekologické, humanitárne, charitatívne účely, registrovaným cirkvám a náboženským spoločnostiam, športovým a telovýchovným spoločnostiam, ako aj štátu na peňažnú pomoc poškodeným podľa osobitného zákona (§ 224 Tr. poriadku).

Z predloženého spisového materiálu je zrejmé, že súd prvého stupňa schválil zmier ohľadom skutku právne posúdeného ako prečin ublíženia na zdraví podľa § 158 Tr. zákona, za ktorý trestný zákon umožňuje uložiť trest odňatia slobody až na jeden rok. Z obsahu spisu ďalej vyplýva, že zúčastnené strany, teda tak obvinená ako aj poškodený I. I. a poškodený S. N. v rámci mediačného konania na Okresnom súde Humenné, vyjadrili 3. februára 2016 písomne súhlas k mediácii, teda súhlas so schválením zmieru ohľadom vyššie uvedeného skutku. Obvinená písomne ako aj ústne do zápisnice z mediačného konania 3. februára 2016 vyhlásila, že spáchala skutok, za ktorý je stíhaná a z jej vyjadrení neplynú žiadne odôvodnené pochybnosti o tom, že jej vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito. Poukázala na to, že ide o nebanlivostný prečin, pričom pred jazdou a ani počas nej nepožila alkoholické nápoje, ani nepožíva lieky otupujúce pozornosť. Po nehode navštívila poškodeného v nemocnici a zaujímala sa o jeho zdravotný stav. Držiteľkou vodičského oprávnenia skupiny „B“ je od 19. júna 2008 a doposiaľ nespôsobilá žiadnu dopravnú nehodu, pričom v priestupkovom konaní

bola riešená blokovou pokutou iba raz za prekročenie rýchlosti. Dopravnú nehodu nahlásila W. K. a.s., pobočka E. a vyjadrila ochotu poskytnúť poškodeným pri uplatňovaní nárokov na náhradu škody plnú súčinnosť. Poškodený v tejto súvislosti uviedol, že náhradu škody si od obvinenej nežiada, keďže mu ním nárokovaná vzniknutá škoda z titulu bolestného bola nahradená poisťovňou, poškodenie bicykla, za ktorý mu poisťovňa škodu nenahradila mu ponúkla opraviť obvinená. Obvinená a poškodený tak 3. februára 2016 na Okresnom súde Humenné uzavreli dohodu o zmieri, náhrade škody a inej ujmy. Obvinená potom ešte 5. februára 2016, teda pred schválením zmiernu, zložila na účet Okresného súdu Humenné sumu 140,- eur určenú Slovenskej republike na pomoc poškodeným, pričom z jej výpovede vyplýva, že od 1. februára 2016 je bez pracovného pomeru, no je vedená v evidencii nezamestnaných, pričom žiadnu dávku ani príspevok nepoberá. Je vlastníčkou polovičného podielu na vlastníctve rodinného domu, v ktorom žije so svojím manželom a ich deťmi.

Existencia inštitútu zmiernu naznačuje, že ani štát pri takýchto menej závažných trestných činoch nemá záujem, nad mieru primeranú pomerom, zasahovať do súkromných vzťahov fyzických osôb a ich vzájomné vzťahy zhoršovať trvaním na trestnej represii, pokiaľ zúčastnené strany majú záujem svoj konflikt, ktorý presiahol rámec dovoleného správania vymedzeného trestným právom, riešiť zmierlivo a vyriešenie vzájomných vzťahov ponecháva na zúčastnené strany, samozrejme za predpokladu, že takéto riešenie je možné považovať za dostačujúce, čo posudzuje štátny orgán rozhodujúci o schválení zmiernu, čím je vyjadrená prednosť záujmu štátu na zachovávaní dobrých medziľudských vzťahov pred záujmom na dôslednom uplatňovaní trestnej represie v prípadoch porušenia Trestného zákona ako nevyhnutného prostriedku individuálnej a generálnej prevencie pred páchaním trestnej činnosti (odradenie samotného páchatel'a trestného činu od ďalšieho páchania trestnej činnosti, ako aj odradenie iných od páchania trestnej činnosti).

Žalovaný trestný čin je aj podľa názoru krajského súdu takej povahy, takej závažnosti a bol ním dotknutý verejný záujem do takej miery, ktorá vybaveniu prejednávanej trestnej veci zmiernom nebráni. Obvinená a poškodený sa evidentne zmierili, ich vzájomné vzťahy sú dobré, ospravedlnenie poškodenému je zrejším prejavom úcty k osobe poškodeného i k nepríjemnostiam, ktoré musel v súvislosti so svojimi zraneniami podstúpiť. Takémuto postupu, teda schválení zmiernu v prejednávanej veci, nebráni ani osoba obvinenej, ktorá doposiaľ vychádzajúc z odpisu registra trestov nebola odsúdená a okrem jedného priestupku na úseku dopravy, nebola postihnutá ani v priestupkovom konaní, držiteľkou vodičského oprávnenia je pritom vychádzajúc z jej evidenčnej karty vodiča od 19.6.2008. Pritom žije v usporiadaných pomeroch a je nepochybné, že doposiaľ viedla riadny život. Jej vnútorný postoj k svojej zodpovednosti za predmetný nedbanlivostný prečin pritom dáva záruku, že dôsledky dopravnej nehody spojené s jej účasťou na úkonoch trestného konania a zdravotné ťažkosti poškodeného budú pre ňu dostatočne motivujúcimi, aby sa v budúcnosti dôsledne zachovávala svoje povinnosti účastníka cestnej premávky. Po dopravnej nehode sa obvinená ako jej účastníčka správala bez toho, aby zanedbala niektorú zo svojich vodičských povinností. Je držiteľkou vodičského oprávnenia dlhšiu dobu. Počas doterajšieho vedenia motorových vozidiel spáchala len jeden priestupok, a to 27. júna 2010, za ktorý jej bola uložená pokuta 10,- eur. Krajský súd teda uzatvára, že obvinená nie je náchylná na porušovanie vodičských povinností do tej miery, že by si záujem na predchádzaní trestnej činnosti vyžadoval uloženie trestu zákazu činnosti, a ani vzhľadom na okolnosti prípadu ukladanie trestu zákazu činnosti viesť motorové vozidlá všetkých druhov nie je potrebné. Napokon ani ustanovenie § 61 ods. 2 Tr. poriadku nestanovuje obligatórne uloženie trestu zákazu činnosti.

S ohľadom na majetkové a osobné pomery obvinenej je potom aj suma 140,- eur určená na pomoc obetiam trestných činov, aj podľa názoru krajského súdu, primeraná a nie je zrejme neprimeraná závažnosti spáchaného trestného činu.

Vzhľadom na vyššie uvedené aj krajský súd dospel k záveru, že takýto spôsob rozhodnutia, teda schválenie zmiernu, je v prejednávanej veci dostačujúci a najvhodnejší. Nadriadený súd preto dospel k záveru, že napadnuté uznesenie súdu prvého stupňa je zákonné a vecne správne a postupom podľa § 193 ods. 1 písm. c) Tr. poriadku sťažnosť okresného prokurátora ako nedôvodnú zamietol.

Snáď je treba prvostupňovému súdu vytknúť len znenie výroku napadnutého uznesenia, v ktorom je dvakrát uvedený skutok, pre ktorý bola obvinená stíhaná, obvinená je pritom označená len menom a priezviskom nie aj procesným postavením.  
jednohlasne

**Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu ďalší riadny opravný prostriedok nie je prípustný.